

## الباب الثالث

### أساسيات الخط الواضع

---

- النقط والتشكيل
- علامات الترقيم
- تطبيقات
- فن الخط العربي

obeykandi.com

# أساسيات الخط الواضح

## ١- النقط والتشكيل:

يعاب على الكتابة العربية منذ القدم كثرة «شونيزها» وهو نقطاتها وشكالاتها، قالوا: إنها من الأسباب المشوهة للرسم، الداعية إلى وقع لبس يدعو إلى التحريف، وهذه النقاط والشكالات مكروهة عند العرب أصحاب هذه الكتابة منذ القدم، فقد روى عن الصحابة، أنهم كانوا يكرهون إضافة شيء إلى المصحف، ولذلك فقد جردوه من كل شيء حتى من «الشكل والنقط» وقد رغب العرب عن النقط والشكل بقدر ما رغبوا فيهما أما الترغيب فلما فيهما من البيان والضبط والتقيد<sup>(١)</sup>.

أما أن الشكل والنقط «يظلم» الكتابة العربية، فأمر يتوقف على مقدار جودة الكتابة ومقدار الملاءمة بين النقاط والشكالات ومواضعها الطبيعية، فإذا وضعت النقطة في مكانها أبانت وأزالت لبسًا وعصمت من وقوع تصحيف، وإذا اكتفى من «الشكل» بالقدر الضروري لسلامة القراءة<sup>(٢)</sup>.

وحتى تكون النقطة واضحة يجب أن تعطى طولاً في الكتابة.. لأن وضعها بدون حركة برأس القلم قد لا يعطيها الوضوح المطلوب



## ٢- التناسب بين سمك القلم وحجم الحروف:

يتناسب سمك القلم وحجم الحروف تناسباً طردياً، أي كلما زاد سمك القلم زاد حجم الحرف، وتقدر هذه الزيادة بطول النقطة التي يكتبها القلم، ولكل حرف عدد معين من النقاط تجعله واضحاً وجميلاً.

(١) إبراهيم جمعة - قصة الكتابة العربية.

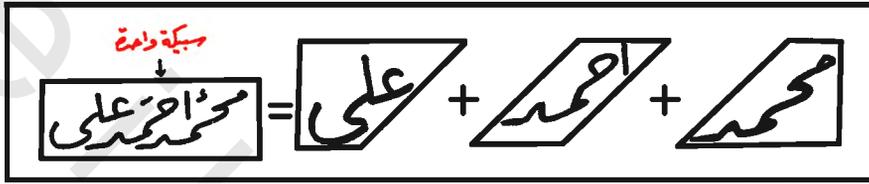
(٢) المصدر السابق.



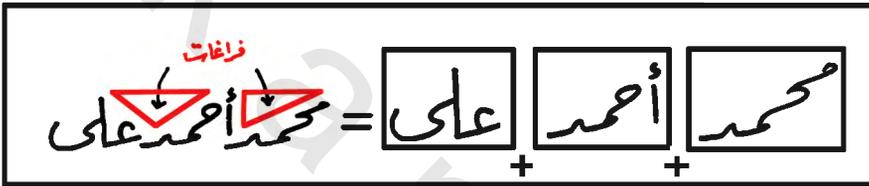
## ● التلاحم:

يمكن للكلمات التي ترص على السطر متجاورة وبينها مسافة منتظمة دون أن تتأثر الكلمة بما يسبقها أو يليها، لكن للحصول على نتيجة أفضل وأجمل، يجب تصميم الكلمة على حسب وضع الكلمات السابقة لها، خاصة إذا كانت في هذه الكلمات فراغات من أسفلها أو أعلاها ويقتضى التصميم هنا «تعشيق» الكلمات بعضها فوق بعض حتى تبدو منسجمة ومتلاحمة.

التشبيـه :-



الطريقة العادية :-

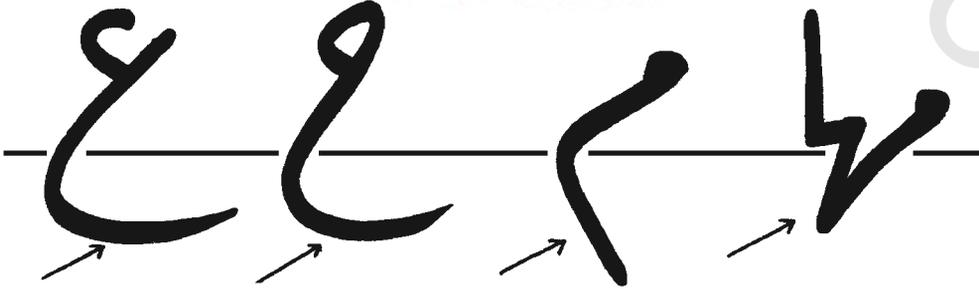


## وضع الكلمات في السطر:

كل الكلمات تكتب فوق السطر وتمس السطر في حرفها الأخير أو الحروف التي تسبق الصاد والطاء أو اللام عندما يتوسط الكلمة أو الكاف.. فهي أيضًا تمس السطر.

أما الحروف التي تنزل تحت السطر فهي الهاء الوسطى، والميم المنتهى والجيم والعين.

الحروف التي تنزل عن السطر

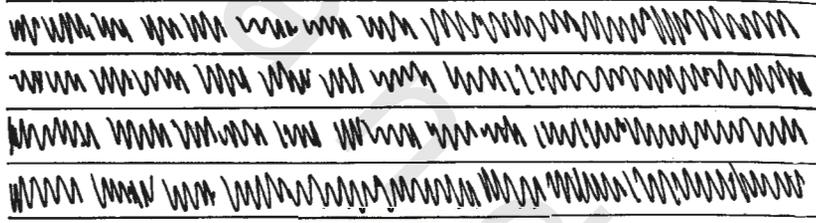


## ابج درشن ص ط ع ف ن ك ل م ن له دي لاي

يقولون عن حسن الخط :

إذا كان الخط عسناً الرصف ، واج الرصف ، بفتح العين ، وأما المتون ، كثير  
الاختلاف ، ذليل الاختلاف ، هفت ، إليه النفوس ، واشتهته الأرواح  
حق إن الإنسان ليقضوه ولو كان فيه كلام رني ، ومعنى ردي ، مستزيداً منه  
ولو كثر ، من غير سامة تامة ، وإذا كان الخط قبيحاً ، تجتة الإفهام ولفظة ،  
العيون والأفكار ، وسئم قارئه ، وإن كان فيه منه الحكمة عجائبها ومرس  
الألفاظ غرائبها .

وهناك طريقة أخرى لوضع الكلمات بأن تكون فوق السطر تماماً دون أن تمسه ،  
بحيث تكون الكتابة بين السطور ، وتلاحظ بذلك جمال التسطير في كل الصفحة مهما  
كان شكل حروفك . والتجربة خير دليل . ↓



### قصة الكتابة العربية \*

قصة الكتابة العربية قصة مشقة متعددة العنصر ، هي قصة الخط الذي يكتب به  
الناطقون بالهند في كل مكان ، ومنه هو لواء أن يتبين كيف أصبح للعرب الحجازيين  
خط يكتبون به بعد أن كانوا أمة لا تعرف الكتابة ولا تترك النورين ، وكيف تميز خطهم  
ولعبت الشقة بينه وبين الخط الذي استعملوه ، وكيف تعددت حروفه وعراه والنقود  
الشكل ، وكيف صاحب الإسلام نيم أغراضه ، وكيف عمل في الأقطار المفتوحة  
عمل الخطوط القومية واتخذ فيها للكتابة اللغة المحلية ، وكيف جود وانتقت أشكالها  
وكيف تعلق ظهره في بعض الجهات بزوال سلطان العرب السياسي منها ، وكيف وقع  
التراجع بينه منذ النتم وبين الحروف اللاتينية وهو النزاع الذي تجددت معركته  
في الوقت الحاضر ولكنه الخط الذي يخشى منه عواقبه .

وهي قصة لا يجب أن يجهلها أحد لأنها ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالثقافة الإسلامية  
وانتمائها والتكيف لها ، وبالغنى الإسلامي الذي نشأ للمسلمين وهم مجبرون  
في إعداء كلماتهم ونشر سلطانهم ونزعم كما نهم الاجتماعى والسياسى والنقى .....

(1) لدكتور إبراهيم جمعة - دار المعارف .

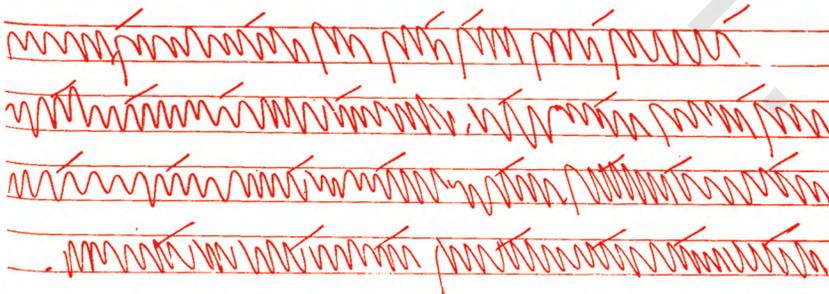
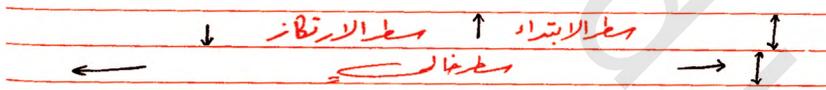
## ● نظام التسطير المقترح:

يتكون من سطرين يكون الأعلى هو سطر الابتداء لحروف الألف واللامات، ويكون السطر الثانى هو سطر الارتكاز الذى تنتهى عنده الكلمات. أى أن الكتابة تكون محصورة بين سطرين، مما يتيح مساحة بياض «إجبارية» بين السطرين تساوى هم تساعد على الاستمرار فى القراءة مهما كان شكل الكتابة.

فالسطور المتداولة الآن لا تفى بالمطلوب، فهى لا تحدد بدايات الكتابة من أعلى ولا من أسفل، وتجد كلمات السطر الأعلى متشابكة مع الأسفل، ودائمًا ما يلجأ الناس إلى (فط) السطر هروبًا من هذا الإشكال.

يعتبر الخط العربى من أكثر الخطوط تمرّدًا على القوالب الجاهزة خصوصًا فى الكتابة الدارجة؛ لأن الحروف إما أن تكون مرتفعة عن السطر أو منخفضة عنه، وبين الارتفاع والانخفاض تجد عشرات الكلمات تتفاوت فى طولها صعودًا وهبوطًا، ولا يوجد أى رابط بينها، لذلك تجد أن كل الجهود التى يبذلها الكاتب لتجميل كتابته تضيع سُدى! وأعتقد أن عدم الاستواء هذا هو مشكلة المشاكل التى تواجه الكتابة اليدوية «الباحثة عن الجمال».

والاستواء هو أن تكون الحروف الواقفة مثل الألف واللام والكاف مستوية على ارتفاع واحد.



إذن.. فنظام التسطير المقترح ما هو إلا تقنين لعملية «فط السطر» التى أشرنا إليها من قبل، مع احتفاظه بنفس عدد الأسطر.

وحصر الكتابة بين سطرين يساعد على تحديد حجمها، مما يساعد اليد على التعود على الكتابة الصغيرة، فالخط الواضح ليس من شروطه الأولية أن تكون الكتابة ضخمة. وحتى تحصل على نتيجة جيدة يجب مراعاة الآتى :

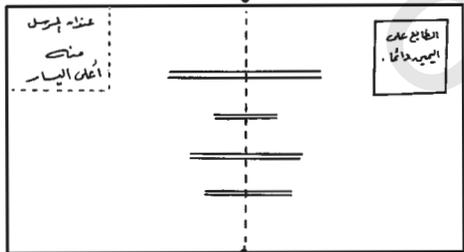
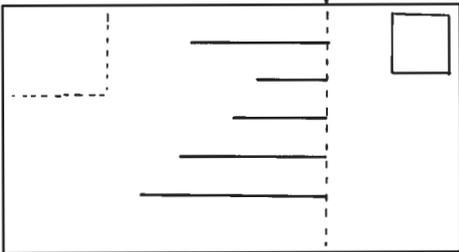
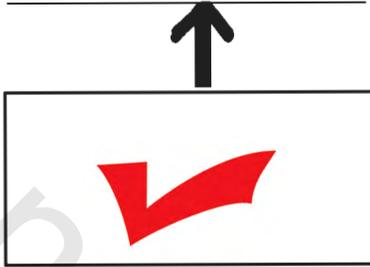
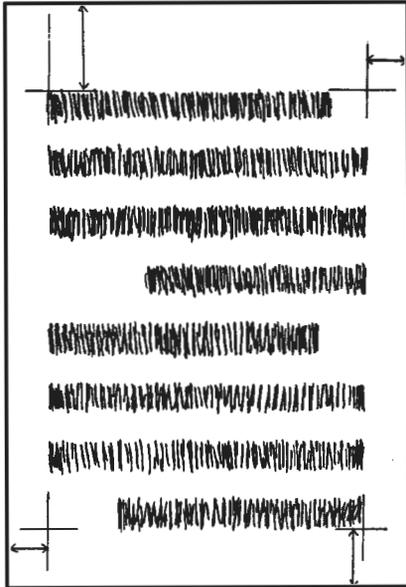


- ٤- النقاط الثلاثة (...): وهى تزيد عن سابقتها فى المعنى والوقوف .
- ٥- الفاصلة (،): وهى لتجزئة الجملة الطويلة التى لها أجزاء متصلة المعنى .
- ٦- الفاصلة المنقوطة (؛): تكون بين جزأين من جملة ثانيهما يفسر أو يشرح أولهما «تبرير أو تعليل» .
- ٧- الشرطتان - -: وتكون إحداهما قبل الجملة الاعتراضية والأخرى بعدها .
- ٨- علامة الاستفهام (?): وهى تشير إلى موقف تساؤلى يدعو صاحبه للاستفهام .
- ٩- علامة التعجب (!): توضع لموقف يدعو للدهشة والاستغراب .
- ١٠- الأقواس [ ( ) ] : توضع لذكر أشياء ذات أهمية أو اختصاصية «أو اقتباس» أو حالة خاصة تخدم المعنى أو يستشهد بها لتأكيد المعنى<sup>(١)</sup> .

### ● تنسيق الصفحة :

من دواعى الجمال فى الكتابة أن تترك هامشاً مريحاً فى بداية ونهاية السطر وبطول الصفحة، مع مراعاة أن بداية كل فقرة تكون أقل من طول السطر المعتاد.

(١) الباهى أحمد محمد - الأستاذ بمدرسة تحسين الخطوط العربية «باب الشعرية» .



أتركوا الكتابة مسافة من اليمين. فقط دونه الاقلام بنهايتها.

إما أن يكون مركز ثقل الكتابة في الوسط

## تطبيقات

نقدم لك فى الصفحات القادمة نماذج للتدريب، وهى بمثابة تطبيقات لكل ما أشرنا إليه من قبل، وهى «الخلاصة» التى نريد للمتعلم أن يصل إليها فى حدودها الدنيا، بمعنى ألا يكون مستواه أقل منها، هذا إذا لم يتجاوزها. وهى منفذة على سطر بعرض ٤ ملم، بنفس طريقة نظام التسطير الذى اقترحناه، وبقلم فلوماستر ٢، ملم. ونوصى بالتمرين المتواصل والتقليد والمثابرة على ذلك دون كلل، لأنه الشرط الوحيد لاكتساب «عادة» الخط الواضح.

ولا أخفى سرًا إذا قلت: إننى بعد أن أكملت هذه الصفحات «شعرت» بتحسّن واضح فى «خط يدي»، فالخطاط المحترف لا يعنى بالضرورة أن يكون خطاطًا فى الكتابة الدارجة، لأنها المرة الأولى التى نظرت فيها بجديّة أن خطى العادى يحتاج إلى تحسّن، على الرغم من إدراكى للقاعدة الصحيحة لتركيب الحروف والكلمات.. فتأكد لى - بذلك - أن التمرين - والتمرين فقط - هو الذى يثبت القاعدة الصحيحة فى اليد.. فهلاً فعلت ذلك؟

مهم جدًا!

يجب أن يكون التمرين على سطور كهذه بعرض ٤ ملم.

## فنه الخط العربي

الكلمة بين الشكل والمعنى :

إنه الخط العربي لهذا الفكر الساكن كما يقول الأولون، هو عبارة معبرة مبرجة، تختلف عنه أية صفة من صفات الفرح لجاني طوله كانت تلامسه، لقد أعطى العرب الخط الجميل عناية خاصة عند كتابة القرآن، منطلقين من مبدأ، هو في الواقع قول علي بن أبي طالب: الخط الجميل يزيد الحزن وضوحاً، وكما يقول عبدالله بن العباس، الخط لسان اليد، وهكذا كان الخط الجميل موازياً للتجريد في القرآن، ورسى في جميع البلاد الإسلامية وأصبح الحرف العربي واسطة التعبير في جميع اللغات الهندية والفارسية، و التركية، وأخذ الخط مكانة كفه فيع مرتب مباشرة بالتقافة العربية وبالعقيدة الإسلامية على أنه الخط العربي مرتبط بالكلمة العربية ذات الصفة العضوية كما يقول زكي الأرسوزي، والتي تحمل بصورتها الصوتية مصدر استلها منها وتضع لهذا المصدر عنه طريق (الدرس)، التجارب الرحمان بين النفس والصورة، فأي كلمة عربية مثل: معادة، جمال... تحتفظ بأصولها في الطبيعة وبنية اللسان العربي كبنية جسم الإنسان هي بنية موحدة منسجمة بجميع عناصرها، الحور، الكلام، الجرس كوحدة جسم إنساني، ولهذا فإنه اللسان العربي نشأ عنه حدود صادقة لطبيعة الأشياء وليس هو مجموعة من الرموز المنفصلة عنه مفاهيرها

والكلمة العربية هي صورة تنضم صوراً ومعنى وضياً مرئياً، وعلى هذا فإن الكلمة العربية عندما استخدمت كعناصر فنية في الرقش العربي، لم يكن القصد الإفادة من شكل هذه الكلمة لغني بجزائه وحسب، بل كان القصد تركيب لوحة فنية ذات أبعاد مكانية وزمانية ففي لوحة (لا غالب إلا الله) التي تكرر آلاف المرات في جميع تقاميل

- الرقش العربي الأندلسي وفي المغرب العربي ، نستطيع استناداً إلى مفهوم اللغات عند الأرسوزي ، وإلى مدلول الأعراف عند العرب ، أنه نرى أولاً في «لا» معنى الاستسلام وفي كتاب لشاعر تركي ، أصفت مالت مشابي ، بعنوانه «لام ألف» يشبه فيه هذا الحرف بالإنسان الذي يرفع يديه مستعيناً مستغنياً .

وإذا انتقلنا إلى الصيغة الصورية في كلمة «غالب» نرى أنها تعني التغلغل في السيطرة والإمراء بالغلظة ، وهذا المعنى مشتق من المدس الأولى «غل» ، الذي يعنى القيد ويعني التروء ، أي أنه كلمة غالب قد جمعت بروت وامن صفة السيطرة والرحمانية التي يخضع بها الله دونه سواه . أما كلمة الله فإنها الكلمة الرصيدة التي تعني مفهوم الرب عند الإسلام والعرب ، وهي تستعمل حتى في اللغات الأوروبية للدلالة على هذا المفهوم المتعالى الذي غير الشئ . فالتشديد والمد الذي يرافقه الهم الأولي يعطيها هذا المعنى المتعالى ، كذلك الصفة المستقلة التي تخضع بها هذه الكلمة وهي تجعلها غير قابلة للتثنية أو الجمع أو الاشتقاق ، تعطيها معنى غير قابل للتأويل والوصف وغير قابل للكثير لأنه واحد في ذاته . ولقد أكد الخطاطون على حرف الألف في كلمات الله لدلالته على الوحدانية .

وهكذا أصبحت الكلمة صيغة تكشف عن المفاهيم الكامنة فيها ، وأصبحت الصيغة مصعداً يرقى بالمدس إلى هذه المفاهيم مباشرة ، للرابطة القوية بين صيغة الكلمة وبنوادر الشعور بالطبيعة .

## أصل الكتابة العربية :

كان الخزرجيون لغزيريين يقسمونهم بين البشرى إلى ثلاثة عروق : العرق السامي والعرق الهامى - والعرق اليافى ، أو الأرى ، نسبة إلى أولاد نوح : سام وحام

- ويا فت . وهذا التقسيم على منطلقاته سري فترة طويلة ولكنه فقد اليرم جميع مقوماته  
، ولكنه أصبح يستعمل للتمييز بين اللغات القديمة . ونحوه نرى أنه اللغة ما زالت حتى  
اليوم هي الأساس المعتمد في تصنيف الأمم ووجه العروء والأمناس . وعلى هذا -  
الأساس فإنه لغة ما ، رجع الناس منذ التوراة على تسميتها باسمية ، وبكلمة أن  
تسميتها عيبية وهي تسمية أدوية ، هذه اللغة تكلمتها شعوبها هاجرت منه شبه الجزيرة  
العربية وشكلت على صفاء الزبيره ونبيل وفي شمالي سورية والساحل ، حضارات  
متعاقبة ذات جذور واحدة وظواهر متقاربة .

✓ وللبدمه تسمية هذه اللغة (عربية) وتسمية الشعوب التي تكلمت هذه اللغة  
بالشعوب أو بالأمة لعربية لأنه التسمية في أساسها أ- رى - بي أو عربي تعني سكان  
البادية والصحراء ، ولأنه الأرقام التي هاجرت نحو شمال كانت من البدو الذين تحضر  
بعضهم واستمر كثير منهم في بدارته متفظا باسم العرب أو الأعراب ، وكانوا جميعا يتكلمون  
لهذه اللغة ، لغة البادية أو لغة العرب ، على الرغم من اختلاف في اللهجات واختلاف  
في نظره بعض الحروف ، كالحزبة التي يكلمه أنه تصبغ عيناً أو كافاً في الكلمة الواحدة مع  
اختلاف الناطقين بها من أكاديين أو عموريين أو كنعانيين .

✓ أما العلاقة بين اللغة المصرية واللهجات العبية الأخرى فهي ليست  
ضعيفة كما يتخيل بعض الغرضين ، بل إنها أكثر الكلمات المصرية القديمة ذات أصل  
عربي واضح .

✓ ولقد سارت الكتابة في نشأتها الأولى سيرات متشابهة ، فكانت هيروغليفية  
مصرية بين الرافدين وفي سورية وفي وادي النيل ثم أصبحت كتابية مجمعة ، ولقد  
أبانت النقوش التي اكتشفت في سربط الخادم (سيناء) والتي ترجع إلى عام ١٨٥٠ م

أدعمة إبطة بيرة الكتابة البروطيقة المصرية والكتابة الكنعانية التي هي آخر تطورات  
الكتابة السامرية .

✓ وما يبرهننا هنا هو التأكيد على أنه هذه الأمة ، كانت أول من أوجد الكتابة ،  
وأحرف الرجاء في العالم . فلقد عثر على كتابات في بلاد الرافدين في سومر وهيروغليفية  
تحاكي الكتابة المصرية المرسومة الأولى ، ثم ظهرت كتابات مؤلفة من أشبه برمز لم يسبق  
وإتفق مستوى هذه الكتابة إلى أشكال وشطوب على الطير به صفة قاسية أطلق  
عليها اسم الكتابة السامرية التي كتب بها السومريون أولاً ثم الأكاديين والعوريون  
والكنعانيون . وقبل أن تتجه الكتابة الكنعانية إلى كتابة لينت ظهرت أولاً في نقش أميرام  
في جبيل ، كانت أوغاريت قد ابتكرت الأبجدية منذ عام ١٥٠٠ ق.م وهي أبجدية كاملة  
مؤلفة من ٣٠ حرفاً تكاد تظهر على الأحرف الأبجدية المعاصرة وأنه يشكل كنه  
الحرف يقرب منه شكل الحرف العربي اللين مبتدأه الأشكال السامرية القاسية .

✓ ففي عام ١٩٤٨ م عثر العالم الفرنسي شيفير في مدينة أوغاريت ، رأس  
بثمة ، قرب اللاذقية على قيم صغير الحجم بحرفي عدا منه الصيغ السامرية وعددها  
ثلاثون شكلاً ، تبين له بعد الدراسة والتقسيم أنه هذه الأشكال السامرية ما هي إلا  
حرف أبجدية لم يعرف لها نظير . بل لقد تأكد للباحثين أن هذه الأبجدية هي الأولى  
في العالم وأنها ترجع إلى منتصف الألف الثاني قبل الميلاد .

✓ وكان العالم مونتيه قد عثر عام ١٩٢٢ م على أبجدية أخرى في جبيل  
منقوشة على صنيع الملك أميرام وترجع إلى زمنه لا محذور .

✓ وعلى الرغم من أنه صنيع أميرام هذا والذي يرجع إلى القرن الثالث عشر قبل  
الميلاد يمتاز برسوم نادرة جميلة فإن ...

أهميته التي اشتهر بها ترجع في الواقع إلى النص المكتوب عليه بأحرف أبجدية مازالت  
تعتبر حتى الآن الشكل الأول للأحرف الأبجدية العربية واللاتينية .

مع ذلك فلا بد من الاعتراف ، بأنه لهذه الأجيال قد لا تكونه الأولى تماماً ، ذلك أن الصينيين كانوا قد استعاضوا عنه بعض الكتابات الهيروغليفية بحرف أجنبي ولكنه هذه الحروف بقيت محصورة بخطهم التقليدي ولم تنتشر ذلك أنهم لم يستعملوا إلا لكي يزينا الكتابة الهيروغليفية التزيينية أو المقطعية التي تعتمد على مقاطع تفصلها حروف المد . وهذا يعني أنهم لم يستعملوا أبداً بشكلًا أجنبيًا صرفاً .

أما الكنعانية فم قداء العرب على ما عمل البحر الأبيض المتوسط وهم شعب عمالي ، فلقد تبنوا منذ العصور الأولى الأجيال التي زارها في أوغاريت حيث كانه من الألف لهذا استعمال الكتابة السامرية التي كانت منتشرة في بلاد الرافدين ، والتي استقرت وبمساعدة الأكاديين والعموريين العرب القدماء ثم سكان أوغاريت من الكنعانيين ، وكان لابد من استعمال هذه الكتابة بسبب الطريقة التي كان لابد من استعمالها عند الكتابة على ألواح الطين بقصبه خاصة . ولكنه المزم في أوغاريت أنهم قد استعملوا الكتابة السامرية على الرقم الفخارية ، وهي كتابة غير أجنبية كالكتابة الصينية ، قاموا بحذف كثير من الإشارات التي كانت تلازم الطحات ذات الدلالات الصوتية النحوية ، واكتفوا بصورة تناسب الصيغة الصوتية فكانت الحروف الأجيالية الأوغاريتية وعددها ثلاثون حرفاً ، وهي أول أجيالية في العالم ، ويقول أحمد الباحثين (مروج بيرو) :

« إن ابتكار الأجيالية كانه ممثلاً هاماً جداً لا يمكنه مقارنته بأي حمت آخر في تاريخ الجنس البشري ، وهو أعظم من ابتكار الطباعة ، إذ أنه تحليل الكلام وإرجاعه إلى عناصره الأولية يحتاج إلى عمل فكري عظيم . »

وتبدو أهمية هذه الأجيالية ، بعد العثور على النص الكتابي على تابوت أميرام السامرية ، نظراً لكتابتها اللينة . والواقع أن ثمة كتابتين كانتا متداولتين في جبل خزال الألف الثانية قبل الميلاد . الأولى تبدو على رقيم محفوظ في متحف

بيروت دعوى نقوش أخرى لم يتم حل مبرها بعد . ولكننا ندين أن هذه الكتابة متأثرة الى حد ما بالكتابة الهيروغليفية المصرية التي تبو كتابة سيناء ( سراطيط القادم ) وسطاً بينهما . ويتجلى ذلك في صيغة هيرانيين يرجعها لهذا الكتابة ، كما أن باقى الكلمات التي تأخذ شكلاً هندسياً تذكرنا بالكتابة الهيروغليفية .  
والكتابة الثانية هي كتابة أميريام الأجمية فرى على ما يبدو تأخذ أصولها من الإرشادات المتداولة على الساحل سوى ولتى عثر عليها منقوشة على بعض الأشياء الأثرية .

على أن نقس أميريام يقدم لنا نصاً كاملاً مقروءاً ومفهوماً بوضوح ، ذلك أن كل حرف يعتمد بصيغته وشكله على دلالة المادة لأشياء معروفة ، ومع ذلك فإذا كانت الإشارات يمكنه أنه ترك بعض الشك في هويتها بالنسبة للشكل المادى الذى يملكه الحرف ، فإنه اسم هذه الحروف يعفنا في تثبيت هذه الدلالة .

وتسميات الحروف باللغات الكنعانية أو الفينيقية هي ذاتها تسميات الحروف العربية لوجهة اللغتين وهي تبين أن الحرف الأول يسمى ألفاً وتعنى الثور ، ويرمز إليه بما يوضع خصاً من الثور ، وهو الرأس ذو القرنين وأن بيت ( الباء ) وتعنى المنزل أو البيت كما هو واضح ورمزها منظر غرفة أو صحنه دار ، وهيميل ( الجمل ) ويمثل بسم ، وداليت ( الدال ) وتعنى الدالية أو طريقة الباب وتأخذ هذا الشكل ، و ياد ( الياء ) وتعنى اليد ورمزها الزند والساعد ، وكوف ( الكاف ) الكف وتعنى الكف ورمزها مشابه لكف اليد ، ورأس ( الراء ) وتعنى الرأس وتحمل شكل الرأس .  
وسين ( السين ) وتعنى لسن ويأخذ شكلاً مريضاً ، وسيم ( اليم ) وتعنى الماء وتجاى بشكل تموج ، وهلنا ... ولقد انتقلت هذه الأجمية الى الكتابة الآرامية والنبطية ومنه ثم الى العربية الأولى ثم العربية الحديثة .....

## مشكلة الهمزة :

لم يكن للعرب ، في بداية الأمر ، حرف يرمز إلى همزة ، إذ كانوا يرمزون إليها ، كوهة صوتية أساسية في اللمة ، بنقطة كبيرة أو بنقطتين ، أو بآلة يخالف لون المدار . ولما جاء الخليل به أحمد الفراهيدي ، لاحظ قرب نخرج الهمزة في النظر ، منه نخرج العين ، فاقترح رأس العين ( ء ) رمزاً لها . ويظهر أن مسألة كرسى الهمزة مسألتهم قديمة العهد ، إذ عند طالع يرمز إلى الهمزة بنقطة كانت هذه النقطة توضع على كرسى ، وكان هذا الكرسى عبارة عن ألف ، أو الياء ، أو الواو . ولعل سبب استعمال الكرسى يعود إلى الالتباس الذي قد ينشأ منه اختلاط رمز الهمزة برموز الضوابط الكتابية والمشكلة في الأمر أن هذا الكرسى وصل إلينا ، وكأنه غاية في عمداً ، أو تعدد قواعد كتابته وتشتت ، وكثير الاختلاف حولها ، حتى إننا نجد هذا الاختلاف من بلد إلى آخر ، ومنه معلم إلى معلم .

وقد أرى في مجمع اللغة العربية مسألة الرموز ، وخاصة باب الهمزة عنائات خاصة ، فناقش عدة اقتراحات ، فتمت إليه لتبني كتابتها ، منه بينها رسم دائرة على الألف أو الألفاء بصورة رأس العين التي اختارها الخليل به أحمد ، وذلك سواء كانت في أول الكلمة أم في وسطها أم في آخرها ، ومما كانت مكرهاً لأنه لم يجمع لسبب ما أبقى على صورة رسمها ، محمداً لهذا الرسم بعض القواعد التي لم تحل المشكلة بل ربما زادت تعقيداً .

وللشيخ عبدالله العديلي في الصدق هذا ، اقتراح يقضي بكتابة الهمزة على حرف يناسب مكرهاً إن كانت متحركة ، وعلى حرف يجانس حركة ما قبلها إن كانت ساكنة سواء كانت وسطاً أم آخر ، مفردة أم مركبة . ولصطفى إسماعيل اقتراح آخر يقول فيص

بفتح الهمزة بالألف، فنقول ألفاً لينة كما في «ما» وألفاً مهزوزة كما في «ماخذ» و  
 ألفاً منمومة كما في «ما أرا» وألفاً مكسورة أو مفتوحة ما في «إعلم» أو «أعلم» .  
 ✓ ولكنه للقضاء على مشكلة كتابة الهمزة نهائياً لا تنفع أوساط الحروف .  
 وعليه يجب إما تكبير مجزأ على ما يرى فريحة «لأنه كتابتها بوجه كرسى وهي صغيرة  
 قد يقع في الالتباس بينها وبين الضوابط الكتابية» . وإما سحبا على الألف دائماً :  
 «وهذا لا يعنى دمج الهمزة بالألف، ذلك أن الألف حرف مد صامت أو فتحة  
 مشبعة . أما الهمزة حرف عاقل صامت» .

## مشكلة «إذن» :

✓ كتب معظم اللغويين «إذنه» بالنون سواء كانت ناصبة أم مهملات .  
 ونحمة اليوم نكتبها تارة بالنون «إذن» وطوراً بالتشديد «إذا» وقد بعض الشروط :  
 «عندما تكون ناصبة للفعل المضارع ، أى إذا كانت في صدر الجواب ، وكانه يفعل  
 بعدها للاستقبال ، ولم يفصل بينها وبين الفعل المضارع إلا بالقسم أو به لاء  
 النافية . وتكتب بالألف عندما تكون مهملات ولا يكون بعدها فعل مضارع» .  
 ✓ ونحمة فيل إلى كتابتها بالنون دائماً ، مراعاة للنظر منه ناصبة ، وتمييزاً  
 بينه وتويزها وتويزه النسب الملامح بأواخر الكلمات والنزى يرسم ألفاً منمومة  
 أخرى .

# الارتجال

ونعنى به رسم الكلمة بأقل عدد من الحركات عند الكتابة السريعة، مع المحافظة على شكلها العام الذى يمكن من قراءتها بسهولة. . وتعتبر الكتابة العربية من أكثر الكتابات ذات القابلية الكبيرة للاختزال.

إن إدراك رسم الكلمة لا يتم فى كثير من الأحيان بتفاصيل الحروف المكونة لها بقدر ما هو نابع من إدراكنا لها بشكلها العام. ومن ثم إدراك كل الكلمات مجتمعة عندما تمثل الموضوع المقروء، ويساعد على هذا الإدراك ارتباط هذه الكلمات بالتسلسل المنطقى للمعنى المراد توصيله.

«إن العنصر الأساسى الذى نبني عليه تجاربنا العملية أو خبراتنا فى الحياة هو الصورة أو الشكل العام، أى أننا ندرك عن الأشياء، وأول ما ندرك صورها العامة وأشكالها، لا إحساسات منعزلة ناشئة منها. وبعبارة أخرى أن الإنسان أو الحيوان فى قيامه بالعمليات الإدراكية لا يدرك أجزاء يقيم بعضها إلى البعض ثم يدركها فى الشكل كله وإنما يدرك الشكل كله مرة واحدة كوحدة لها كليتها ولها طابعها المميز»<sup>(١)</sup>.

ونستفيد هنا من هذه النظرية<sup>(٢)</sup> فى أنه يمكن أن نختزل كتابة الكلمات إلى حد أدنى من الحركات التى تعبر عن الشكل العام للكلمة، بحيث يمكننا أن نتخلص من الزوايا ودمج الحروف المنفصلة للكلمة الواحدة، شرط أن يتوافر فى الكلمة المختزلة ما يمكن أن نسميه «بشخصية الكلمة»، وذلك بأن يتضح الحرف الحاسم فى الكلمة والذى به تتميز عن غيرها من الكلمات المشابهة لها.

وهناك كلمات كثيرة يشترك الناس فى معرفتها، ويمكن تكميلها من سياق الكلام مثل أسماء الأعلام والمدن والأقطار وأيام الأسبوع. . إلخ إلخ.

(١) محمود البسيونى - الفن والتربية.

(٢) ونعنى بها نظرية «الجشالت» - انظر المصدر السابق.

الصورة العادية للمحروف	الصورة المنحذلة أو السريعة
ابح درس بش	ابح درس سه
صض طع ف و	صصه طع ف و
ك ل م ن هـ و لا ي	ك ل م ن هـ و لا ي
جا حح . سا سف . سي	جا حح . سا سف . سي
صا صصا ، ططا ، طي	صا ، صصا ، ططا ، طي
ععع ، ععر ، عفف فو	ععع ، ععر ، عفف فو
ققق ، قح ، قهد ، فك فل	قوه قح ، قهد ، فك ، فل
كا ، كلا ، كم ، لد لف ، لي	كا ، كلا ، كم ، لد ، لف ، لي
ما ، ممم . مف ، مو ، ملا	ما ممم ممم . مف ، مو ، ملا
ها هلا ، هف ، هي ، هجو	ها هلا ، هف ، هي ، هجو

لا توجد قاعدة عامة للكتابة السريعة ، ولكنه الخط الشخصي ، يتفخ في الكتابة السريعة ، بحيث يكون لكل شخص طريقة مختلفة في رسم الحروف .

بلا بلا

هل تصح أن الكلام عاليه هو: معدو إسوداه وتونس؟ كيف يكون ذلك؟

هكذا!

بلا بلا

إذن فالخط السليح يتحول إلى مجموعة أقواس ودوائر متصلة ما يظهر منها هو ما يكون الكلمة. وعلى هذا الأساس يمكنه امتزاج كل الحروف بحركة «لولبية» واحدة ↓

أبجدية الحروف السليحة

ا ب ج د هـ و ز ح ط ي ك ل م ن هـ ح هـ ج - س س

إذا تمّت بكتابة هذه الحركات «بضربة قلم واحدة» وبإضافة واحدة «فون» تكتب كتابة سريعة بعد ذلك، بشرط أنه تكرر كثيراً جداً، حتى تكسب الخطوط قدرتها.

في الكتابة السريعة دائماً تنقسم الزوايا لكنها تتكرر صورية في هذه الموضع :-

حسيه لتفريجه بين اليم والهاد	عمر بلاظها - اليم	كي لتفريجه بين اليم والهاد
كته بلاظها - الكاف	كسب بلاظها - السين	س بلاظها - الهاء

شأن بعض الحروف تتشابه في الكتابة السريعة، فيجب التأكيد على اختلافها :-

صائم = صائم اليم تكون مشنة أو ما يسبقها يكون قصيراً	صائم = صائم الحرف الذي يقبل بالهمزة يكون أطول
فهر = فهر من الهاء يكون طويل	فهر = فهر من اليم يكون قصير
صمام = صمام حركة الهاء الأولى ترتفع إلى أعلى يميناً	صمام = صمام حركة الهاء الأولى ترتفع إلى أعلى يساراً
علت = علت منع الهاء يكون قصيراً	علت = علت منع الهاء يكون طويلاً



# الأرقام

قضية اليوم تتصل بأشكال الأرقام الحسابية التي يستخدمها العرب في المشرق العربي، وأشكال تلك الأرقام الحسابية التي يستخدمها العرب في المغرب العربي. نحن في المشرق العربي من مصر إلى العراق، وتشاركنا في ذلك دولة إيران وما والاها شرقاً، نكتب هذه الأرقام ١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، . . حتى تونس إلى منتصف القرن العشرين كانت تكتب أرقامها مثل ما يكتبها عرب المشرق، كما قال لي ذلك الدكتور محمد الحبيب بن الخوجة وهو من كبار علماء تونس الأجلاء.

وفي المغرب العربي يكتبون الأرقام هكذا 1,2,3,4 .

أى أنهم يكتبونها كما يكتبها أهل أوروبا اليوم.

وقد ادعى بعض الناس - نقلاً عن بعض المصادر الأوربية - أن العرب هم الذين اخترعوا الأرقام التي يكتبها الأوربيون والمغرب العربي. وهذه دعوى باطلة.

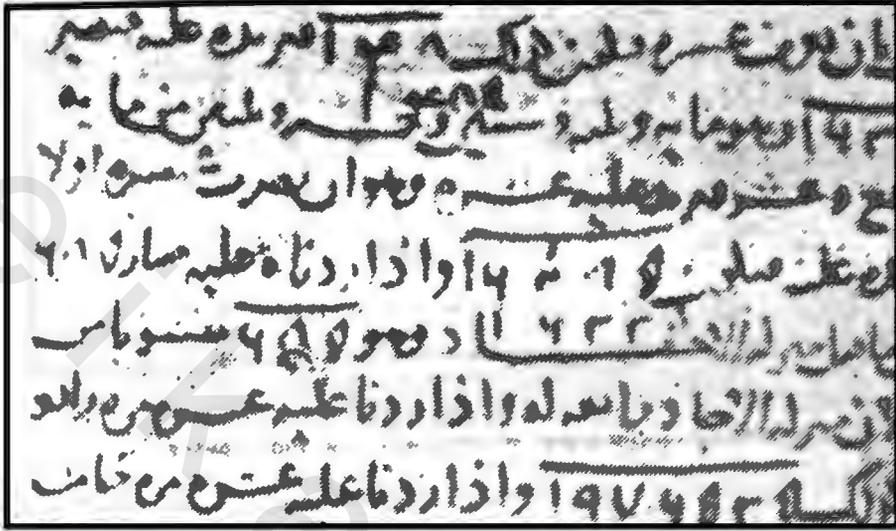
## ● الأدلة:

ونسوق أدلتنا، وهي صور من مآثور ما كتب العرب في القرون السابقة من القرن الرابع الهجري إلى عهدنا الحاضر، فأول ذلك ما رسمه ابن النديم «القرن الرابع الهجري» في كتابه الفهرست، وهذه صورته . (انظر الشكل رقم ١).

١٢٣٤٥٦٧٨٩١٠١١٢٣٤٥٦٧٨٩١٠

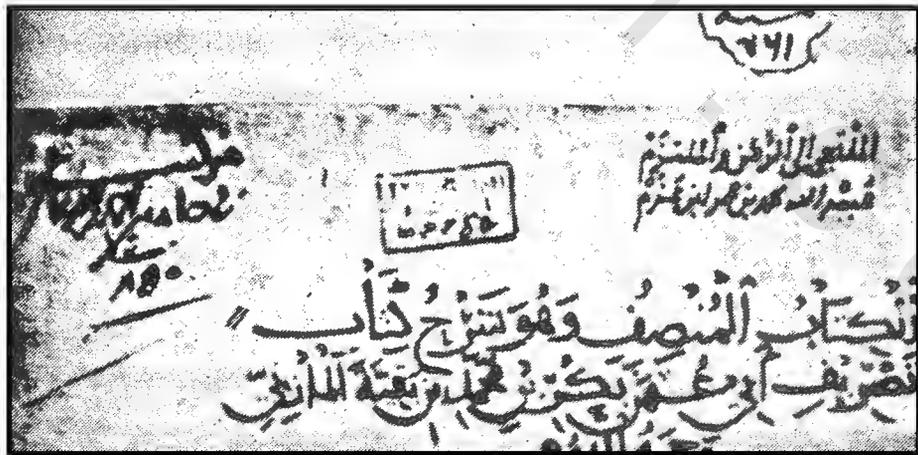
(١) استعنت في كتابة هذه الحروف بحروف الأستاذ مسعد خضير البورسعيدى.

وما هو مرسوم في كتاب الفصول في الحساب الهندي للأقليدسي ألفه سنة ٣٤١هـ والمخطوطة الموجودة لهذا الكتاب فرغ الناسخ من نسخها في سنة ٥٢٢هـ. (انظر الشكل رقم ٢).



بعض صفحة من كتاب الفصول المخطوط مؤلفه من أهل القرن الرابع الهجري والكتاب يشمل جميع العمليات الحسابية (شكل ٢)

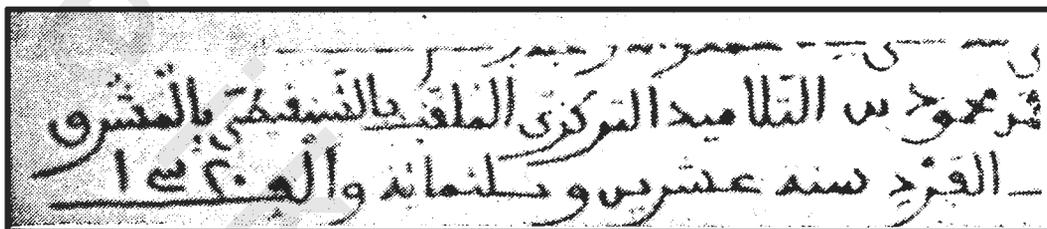
والذين تملكوا الكتب سجلوا أسماءهم عليها وتاريخ تملكهم لها، وهذه صور للتملك في القرن الثامن والقرن التاسع. (انظر الشكل رقم ٣).



(شكل ٣) صورة تملك في القرن الثامن الهجري وتملك في القرن التاسع الهجري



ومن شنقيط، التي هي الآن جزء من موريتانيا، نجد المرحوم الشيخ الشنقيطي، الذي كان من كبار علماء العرب، سجل التاريخ في كل كتبه، التي تجاوزت المائة بالأرقام الهندية المستعملة في المشرق، وذلك من سنة ١٢٩٢ إلى ١٣٢١ هجرية، أما كتابته للكلمات فكانت على الطريقة المغربية، التي تتميز بأن الفاء لها نقطة من أسفل، وأن القاف لها نقطة واحدة من أعلى، وهذا يدل على أنه تعلم في المغرب، فلا يقال إنه تعلم في المشرق واستعمل أرقام المشاركة (انظر الشكل رقم ٦).



صورة التاريخ بخط الشيخ الشنقيطي : الأرقام كأرقامنا المشرقية والكتابة لأحرف الهجاء بالطريقة المغربية

### ● أقوال المؤرخين :

بعد هذا نسوق ما قاله المؤرخون والباحثون، من مشاركة وأوربيين. في كتاب قصة الأعداد، تأليف باتريشيا لوبر، وترجمة الدكتور عبد الحميد لطفى، في صفحة ٥٣ ما يأتي: (ومن حسن الحظ أن الهنود كانوا تجارًا، ومع رحلاتهم نقلوا كلا من البضائع والأفكار)، فنقلوا معهم الأعداد الجديدة إلى مدينة بغداد من حوالي ١٢٠٠ سنة، ومن بغداد نقل عرب المغرب هذه الأعداد إلى الغرب، وانتشرت هذه الأعداد في إسبانيا، ثم نقلت من إسبانيا إلى باقي أوروبا.

وموسوعة لاروس تحت لفظ Chieffre تصور هذه الأرقام وعصورها. (انظر

الشكل رقم ٧).

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ٠

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ٠

١ ٦ ٣ ٤ ٥ ٦ ٨ ٩ ٠

(شكل ٧) الأرقام كما صورتها موسوعة لاروس (١) مشرقية (٢) مغربية (٣) من

القرن ١٢م والقرن ١٣م.

وخلاصة ما قالته هذه الموسوعة عن الأرقام الأوربية هو: (وهذه الأرقام 1,2,3,4 لا يزال أصلها مجهولاً تماماً رغم الافتراضات والتخمينات» (انظر الشكل رقم ٨). وتذكر أن الأرقام الهندية أدخلت أوروبا في القرن العاشر، والذي أدخلها، البابا سلفستر، وأن أشكالها تغيرت، وإذن فالأرقام الأوربية الآن ليست هي الأرقام التي دخلت أوروبا، بل تغيرت وأن أصلها غير مقطوع به، والصورة السابقة واضحة في تغير الأرقام من قرن إلى قرن.

appelés chiffres arabes, et ce n'est pas que nous avons emprunté ces chiffres mêmes, tels que nous les traçons, aux Arabes, mais c'est en souvenir du système entier de numération qu'ils nous ont transmis. En réalité, l'origine même des dix caractères 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, reste entièrement inconnue, malgré les hypothèses les plus ingénieuses que l'on ait pu formuler. Introduits au X<sup>e</sup> C. en Europe, par le pape Sylvestre II (Gerbert d'Aurillac), premier pape français, ces chiffres ne furent pas admis simultanément par tous les peuples européens, et leur forme devait être bien souvent modifiée pour s'adapter à tous les genres d'écriture.

(شكل ٨) نص موسوعة لاروس الذي يقرر أن الأرقام الأوربية مجهولة الأصل تماماً

## ● أصناف الأرقام ليس فيها عربية :

وأول ما نعرفه عن كلمة الأرقام الغبارية في مؤلفات المشاركة، والتي لا تعرف صورتها الأصلية القديمة، هو ما قاله القلقشندي في كتابه صبح الأعشى، في الجزء الأول صفحة ٤٦٦ عن علم الحساب:

«ومن الكتب المصنفة على طريق الهند كتب معدة - صحتها متعددة أو عدة - ومن الكتب المصنفة فيه على طريق الغبار كتاب الحصار وكتاب المدخل». وإذن فالقلقشندي الواسع الاطلاع، والمؤلف في كل ما يختص بالدولة، لا يذكر أن هناك أرقامًا عربية، وإنما يقسمها إلى هندية وإلى غبارية.

أما أوسع كتاب في ذكره للمؤلفات، والذي يرجع إليه كل باحث، وهو كتاب كشف الظنون لحاجي خليفة، فإنه يقول تحت كلمة حساب «علم الحساب».

«وتنسب هذه الأرقام إلى الهند» ثم يعقب بقوله «وأقول: بل هو علم يصور الرقوم الدالة على الأعداد مطلقًا، ولكل طائفة أرقام دالة على الآحاد. كالأرقام الهندية والرومية والمغربية والأفرنجية والنجومية».

الحق أنه كان أوسع تفصيلاً، ومع ذلك لم يذكر أن هناك أرقامًا عربية، كما لم يذكر أن هناك أرقامًا غبارية، وواضح من كلامه أن الأرقام المغربية هي غير الرومية، وغير الأفرنجية، وغير الهندية.

أما دائرة المعارف الإسلامية، فإنها تفصل، فتذكر أن هناك أرقامًا هندية، وأسماء للأرقام، أي ما نقوله باللفظ: واحد، اثنان، ثلاثة، وأرقامًا غبارية.

ونذكر أن الخوارزمي (٧٨٠-٨٤٠ ميلادية) أقدم ما يعرف ممن كتب الحساب بالأرقام الهندية.

وأن الكوفي (٩٧٠-١٠٢٦ ميلادية) كان يكتب أسماء الأرقام، وأن معاصرًا له هو علي بن أحمد النسوي كان يكتب بالأرقام الهندية.

أما الكتابة بالأرقام الغبارية فتذكر من مؤلفيها (الحصار) الذى عاش تقريبًا فى القرن الثانى عشر الميلادى- أى بعد الخوارزمى بأربعة قرون تقريبًا - وذكره القلقشندى فى صبح الأعشى كما مرَّ سابقًا .

ثم تضيف دائرة المعارف أن من المؤلفين على الطريقة الغبارية القلصادى المتوفى سنة ١٤٨٦ ميلادية، وواضح أنه كان بعد الخوارزمى بسبعة قرون.

وفى مذكرة الاتحاد البريذى العربى التاسع للجامعة العربية فى التحرى (٢٧X صفحة ٤) تذكر أن الذين استعملوا الأرقام الغبارية هم ابن الزرقال، وابن البناء، وابن الرقام، وابن ياسيمن، وعلى القلصادى - وكلهم من المغاربة- ولم تذكر عالمًا من علماء المشاركة استعمل الأرقام الغبارية، مع العلم أن العلماء الذين ذكرتهم متأخرون جدًا عن علماء المشاركة بقرون.

إذن، أليس من المعقول أن الأرقام الهندية التى أدخلها العرب إلى إسبانيا قد تطورت فى أوربا، ثم عادت فغزت المغرب العربى بصورتها المنظورة، وأخذت اسم الغبارية، كما يسميها بعض المؤلفين، أو لفظ المغربية كما يسميها صاحب كشف الظنون، ثم زادت فى تطورها حتى صارت على الوضع الذى يسير عليه الأوروبيون الآن. كما هو واضح من فروق فى الصورة التى أوردها لاروس فى موسوعته.

على أنه يفهم من مقدمة الدكتور أحمد سعيدان للكتاب الذى حققه، وهو كتاب الفصول أن ما يكتب على التخت أو الرمل سمي الغباري، وأن الأرقام الهندية أيضًا كتبت على التخت والرمل، وإذن يشملها القول أنها غبارية، وهناك أقوال تقرر أن الأرقام الأوروبية هى تطور لأرقام هندية أيضًا أخرى غير التى استعملها عرب المشرق.

## ● سبب الغلط :

إن الغلطة التي وقع فيها المترجمون أخيراً، أو التي نقولها مبتورة، يوضحها لنا قول الدكتور ألبرت ديتريش، أستاذ الدراسات العربية في جامعة جوتنجن، وذلك في مقاله الحافل بالدراسة والمراجع، المنشور في مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، في الجزء الرابع من المجلد السادس والأربعين بتاريخ شعبان ١٣٩١، تشرين الأول ١٩٧١ تحت عنوان «دور العرب في تطور العلوم الطبيعية» يقول في صفحة ٧٣٢ : (أما في الرياضيات فأوروبا مدينة لأشهر ممثليه من المسلمين، وهو الخوارزمي مبتكر علم الجبر، ناشر الأرقام الهندية التي تدعى في الغرب «الأرقام العربية» حتى اليوم». ويقول في صفحة ٧٣٥ : «إن ما سماه الغرب الأرقام العربية هي - كما مر سابقاً- ليست عربية الأصل حقاً، وقد حملت النزاهة العلمية العرب على ألا يتعدوا بنسبة هذه الأرقام إلى أنفسهم».

وينقل نصوصاً صريحة عن مروج الذهب، وعن مفاتيح العلوم، ثم يقول: «وأقدم وثيقة خطية عن تداول الأرقام الهندية في الشرق الإسلامي هي بردية عربية كتبت في مصر عام ٢٦٠ للهجرة، ويفيد مصدر آخر أنها درجت في الأوساط العلمية قبل هذا التاريخ أي سنة ٢٣٦ ..»

وتلك الدراسة العميقة، المعتمدة على المراجع الكثيرة، التي قدمها الدكتور ألبرت ديتريش، لا تدع مجالاً للشك فيما يقول، ويؤيدها كل ما قدمناه من وثائق ونصوص في مراجع عربية أصيلة ومراجع أوربية.

## ● فليستك الداعون إلى استعمال الأرقام الأوروبية :

لقد تلقف جماعة من العرب ما يقوله بعض الأوربيين عن أرقامهم إنها عربية، ولم يستمعوا إلى بقية القول، إذ لم يعرفوا المقصود بقولهم إنها عربية، وواضح أن الأوربيين يسمون أرقامهم عربية، لأن العرب هم الذين أدخلوا إليهم الأرقام في أول الأمر، وتطورت عندهم، ولكنهم على الرغم من تطويرها سموها باسم الذين نقلوها إليهم، وهذا ما جاء واضحاً كل الوضوح، فيقول الدكتور ألبرت ديتريش عن الخوارزمي (ناشر الأرقام الهندية التي تدعى في الغرب الأرقام العربية حتى اليوم) .

لقد استغل بعض الناس هذا الخطأ، أو النقص في الترجمة، فظل في كل لجنة تجتمع، يدعو إلى استعمال الرموز الأوربية المتطورة عن الرموز الهندية بدعوى أنها عربية، محوّلين كلمة الأرقام الأوربية إلى كلمة الأرقام الغبارية، ثم محوّلين كلمة الأرقام الغبارية إلى كلمة الأرقام العربية، في حين أن لاروس يقول عن الأرقام الأوربية 1,2,3,4,5,6 مازال أصلها مجهولاً تماماً رغم الافتراضات والتخمينات(١)

## ● الإثبات الفني:

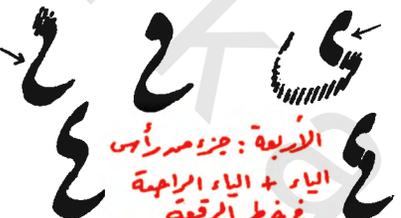
أما من حيث الشكل فإن الأرقام الأوربية تشبه في تصميمها الخط الروماني، وليس لها أدنى علاقة بالخط العربي، بل إن معظمها يكتب من الشمال إلى اليمين، ولأنها (١) عبد الستار أحمد فراج، في مقال نشر بمجلة العربي الكويتية في السبعينيات.

غريبة على الخط العربي لم تفلح كل التصميمات لجعلها جزءاً من الخط العربي في بعض الجرائد والمجلات التي تستخدمها الآن، وحجتهم في استعمالها هو توحيد الأرقام في العالم، مع أن هذا التوحيد غير مطروح مادامت لغات العالم مختلفة، ومادامت أرقامنا - والتي أصبحت مصدر تميز لنا - تفي بالغرض تماماً، وقد يعاب عليها «الصفرة» وهذا الإشكال لا يمثل عقبة، فهذا الصفرة مبثوث في كل الخط في شكل نقطة. بقليل من الاهتمام في كتابته يمكن أن نتجاوز هذا الإشكال.

إن الأرقام التي نستخدمها في كتابتنا الآن أصبحت جزءاً أصيلاً في الخط العربي، وهي خارجة من بين حروفه.

٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١

الاثبات :-

 <p>اللاثان : جزئه جاء في خط الثلث</p>	 <p>الواحد : جزءه لون النسخ</p>
 <p>الأربعة : جزءه رأس الياء + الياء الرابعة في خط الرقعة</p>	 <p>الملازة : جزءه حركة باء في الفارسي + الواحد</p>
 <p>الستة : جزءه الكاف الزنادي + رقم واحد تقارباً . في خط النسخ</p>	 <p>الخمس : جزءه فاء . وسطية في النسخ .</p>
 <p>الثمانية عكس السبعة رأساً على عقب</p>	 <p>السبعة : تتكونه من رقم واحد معكوساً وعادياً في النسخ</p>
 <p>الصفحة : نقطة نسخ وتكونه في الوسط</p>	 <p>التعة : جزءه رأس الواد واحد معكوب في النسخ</p>

٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١

٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١

١٨، ٤، ١٩٩٣ م

الفاصلة بين الأرقام :-

فصية وضعها تحت الخط  
حتى لا تختلط برقم الصفر أو يتكرر طويلاً جداً  
وميلها مشدداً حتى لا تختلط بالرقم واحد .

١٨ / ٤ / ١٩٩٣ م

أو تكرر شرطة أفقية طويلاً في نفس الخط

١٨ - ٤ - ١٩٩٣ م

لتمييز التقييم العبري يجب استعمال حرف الهاء البتدي هـ وليس لفرد و / ١٢، ٣، ٤١٤ هـ

١١٢٥٣٠٤٧٦

٦٥٥٧٨٣٠٠٩

٢٦٠٦٤٤٢٩٠

١٩٣٧٨٢٠٠١

٠١٦٠٠٤٣٢٢

١٢، ٣٨، ٧٤٤، ٩٨